

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
9. September 2005 (09.09.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/083733 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **H01H 50/04**

(21) Internationales Aktenzeichen: **PCT/EP2005/050810**

(22) Internationales Anmeldedatum:  
25. Februar 2005 (25.02.2005)

(25) Einreichungssprache: **Deutsch**

(26) Veröffentlichungssprache: **Deutsch**

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 009 650.3  
27. Februar 2004 (27.02.2004) **DE**

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): **MOELLER GMBH [DE/DE]**; Hein-Moeller-Strasse  
7-11, D-53115 Bonn (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **BOLZ, Jakob**  
[DE/DE]; Nikolaus-Gross-Strasse 4, D-53127 Bonn  
(DE). **KREMERS, Wolfgang** [DE/DE]; Kapitelshof  
30, D-53229 Bonn (DE). **WOHLANG, Alfred Michael**  
[DE/DE]; Bahnhofstrasse 29, D-53332 Bornheim (DE).

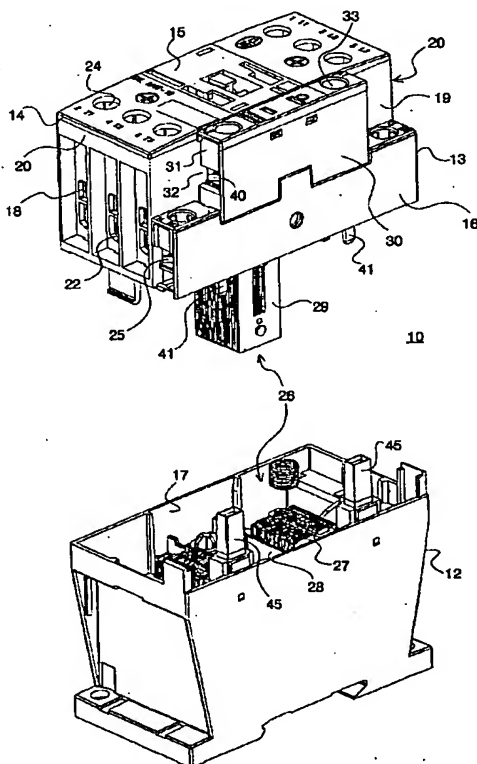
(74) Gemeinsamer Vertreter: **MOELLER GMBH**;  
Hein-Moeller-Strasse 7-11, D-53115 Bonn (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: **CONTACTOR WITH CONNECTOR MODULE FOR CONTROL OF THE SOLENOID MECHANISM**

(54) Bezeichnung: **SCHALTSCHÜTZ MIT ANSCHLUSSMODUL ZUM ANSTEUERN DES MAGNETANTRIEBES**



(57) Abstract: The invention relates to a contactor (10), comprising a housing lower section (12) housing a solenoid mechanism (26), a main contact and a housing upper section (13), for housing main terminals (18) and a connector module (30), comprising control terminals (40) which may be connected to the solenoid coil (28) of the solenoid mechanism (26). The aim of the invention is to facilitate the connection of the control lines with main current lines which are already connected. Said aim is achieved, whereby the housing upper section (13) comprises a recessed step (19) to the front of a housing side (16), in which the connector module (30) may be fixed. The control terminals (40) are located facing the housing front (15) in front of the plane of the main terminals (18). Connector lines (41) extending into the main housing (11) from the connector module (30) connect the control terminals (40) to the control pins (45), connected to the solenoid coil (28) and located in the housing lower section (12).

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Schaltschütz (10) mit einem einen Magnetantrieb (26) aufnehmenden Gehäuseunterteil (12), einem Hauptkontakte sowie Hauptklemmen (18) aufnehmenden Gehäuseoberteil (13) und einem Anschlussmodul (30), das mit der Magnetspule (28) des Magnetantriebes (26) verbindbare Steuerklemmen (40) enthält. Das zu lösende Problem besteht darin, das Anklempfen der Steuerleitungen bei bereits angeschlossenen Hauptstromleitungen zu erleichtern. Dazu weist das Gehäuseoberteil (13) an einer Gehäuse-seite (16) frontseitig eine zurückgesetzte Abstufung (19) auf, in der das Anschlussmodul (30) befestigbar ist. Die Steuerklemmen (40) befinden sich mit Blickrichtung auf die Gehäusefront (15) vor der Ebene der Hauptklemmen (18). Aus dem Anschlussmodul (30) in das Hauptge-häuse (11) ragende Verbindungsleiter (41) verbinden die Steuerklemmen (40) mit im Gehäuseunterteil (12) befindlichen und mit der Mag-netspule (28) verbundenen Steuerbuchsen (45).

WO 2005/083733 A1



TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA,  
ZM, ZW.

PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI,  
CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,  
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,  
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,  
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,  
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-  
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-  
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der  
PCT-Gazette verwiesen.